



## Yön wääl akim

### Å skaffe medisiner

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Moses Ghuem wol

 2

 Dinka  / norsk



Raan cɔl Tom alaŋ aɾem lëec. Lëenyde anäk  
ɣen aɾem aɾeidit.

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i en  
tann.



Awic bë la tän akim leec, lakin awel tuεη awic  
kën arεm dhuökpiny.

...

Han må gå til tannlegen, men først trenger  
han noe for å dempe smertene.



Acë bɛ̃n tǎn ye wɛl akim ɣaac th̃in.

...

Han kjører til nærmeste apotek.



“Υεν Ιαη αρεεμ Ιεεε,” go Iuel. “Yin Ιαη wälde?”

...

«Jeg har tannpine», sier han. «Har du noe for det?»



“Υεΐ, wεl arεm nɔk kɪk. Ace lādhim bē ke gāät  
yin ē akim kek kākē.”

...

«Ja, her er noen smertestillende tabletter. Du  
trenger ikke resept for disse.»



“Yin ca leec. Ee wëu kadë?”

...

«Tusen takk. Hvor mye koster de?»



“Wëu ye kë jöt a euros kadhonuan. Lakin yin wic ba akim leec tñj.”

...

«De koster ni euro. Men du bør gå til tannlegen.»



“Eyen, γen bä akimdiën leec yuɔp talpun nhiäk duur.”

...

«OK, jeg skal ringe tannlegen i morgen tidlig.»



“Tä wic yin wɛl akiim ril, ka wic bë kek gäät yin  
ee akim leec wälä akim.”

...

«Hvis du trenger sterkere medisin, må du ha  
en resept fra tannlegen eller legen din.»



“Yin ca leec! Ok abë bɛn yök.”

...

«Tusen takk! Ha det.»



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Yön wäl akim**

**Å skaffe medisiner**

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Moses Ghuem wol (din), Espen Stranger-Johannessen (nb)

